



2012-2013 SANIERUNG . REKONSTRUKTION

Saarländisches Staatstheater Saarbrücken



SBS BÜHNENTECHNIK GMBH





Obermaschinerie

2 Vorbühnenzüge, Nutzlast 500 kg, Geschw. 0,5 m/s, Hub 7,9 m
 35 Prospektzüge, Nutzlast 500 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 23,7 m
 9 Schwerlastzüge, Nutzlast 1 t, Geschw. 1,2 m/s, Hub 23,7 m
 1 Beleuchtungszug, Nutzlast 1 t, Geschw. 0,6 m/s, Hub 21,2 m
 10 Punktzugwinden, Nutzlast 500 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 24 m
 4 Panoramazugwinden,
 Nutzlast 500 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 23,7 m
 1 Schleierzug, Nutzlast 500 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 20,7 m
 2 Portalzüge, Nutzlast 500 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 20,7 m
 1 Hauptvorhang-Hubantrieb,
 Nutzlast 500 kg, Geschw. 0,1 m/s, Hub 8 m
 1 Antrieb Hauptvorhang-Griechischer Zug, Nutzlast 500 kg,
 Geschw. 1,8 m/s, Hub 6 m
 1 Schallvorhangzug, Nutzlast 800 kg, Geschw. 1,2 m/s, Hub 20,7 m
 1 Antrieb Portalbrücke, Nutzlast 2 t, Geschw. 0,1 m/s, Hub 4 m
 5 Hinterbühnenzüge, Nutzlast 500 kg, Geschw. 0,6 m/s, Hub 8,5 m
 8 Montagezüge, Kettenzug und Horizontalantrieb,
 Nutzlast 500 kg, Geschw. 2 und 8 m/min, Hub max. 12,7 m
 je 1 neuer Antrieb mit Gegengewichtssystem für Eiserner Vorhang,
 Schiebetoranlage Seitenbühne links,
 Hubtor rechts, Hubtor Hinterbühne
 1 Bühnenschnellaufzug im Bühnenturm

Untermaschinerie

4 Hubpodien inkl. Versenkungsklappenanlage 16 x 4 m,
 Nutzlast 500 kg/m², Geschw. 0,25 m/s, Hub 6 m
 4 Schrägstell-Hubeinrichtungen Bühnenpodium 11 x 4 m,
 Nutzlast 500 kg/m², Geschw. 0,02 m/s, Hub 1,8 m
 1 Personenversenkung, Nutzlast 500 kg/m²,
 Geschw. 0,7 m/s, Hub 3 m
 1 Prospektthubregal,
 Länge 18 m, Nutzlast 7 t, Geschw. 0,15 m/s, Hub 5,3 m
 5 Seitenbühnenwagen 12 x 4 m mit koppelbarem Antriebswagen
 4 x 4 m, Nutzlast 500 kg/m², Geschw. 0,5 m/s, Fahrweg 24 m
 1 Drehscheibenwagen 16 x 16 m mit Drehscheibe Ø 11,5 m und
 Drehring Ø 15,5m,
 Nutzlast 500 kg/m², Geschw. 0,3 m/s, Fahrweg 20 m
 1 Antrieb Orchesterpodium, Geschw. 0,02 m/s

Computersteuerung

2 Hauptbedienpulte SCOUT Eagle
 2 Nebenbedienpulte SCOUT Milan
 Computersteuerung COSTACOWin für 127 Achsen
 (78 Achsen OM, 49 Achsen UM)



Over stage machinery

2 Proscenium hoists, payload 500 kg, speed 0.5 m/s, lift 7.9 m
 35 Powered fly bars, payload 500 kg, speed 1.2 m/s, lift 23.7 m
 9 Heavy-duty hoists, payload 1 t, speed 1.2 m/s, lift 23.7 m
 1 Lighting frame hoist, payload 1 t, speed 0.6 m/s, lift 21.2 m
 10 Point hoists, payload 500 kg, speed 1.2 m/s, lift 24 m
 4 Panorama hoists,
 payload 500 kg, speed 1.2 m/s, lift 23.7 m
 1 Veil hoist, payload 500 kg, speed 1.2 m/s, lift 20.7 m
 2 Portal hoists, payload 500 kg, speed 1.2 m/s, lift 20.7 m
 1 Main curtain hoist,
 payload 500 kg, speed 0.1 m/s, lift 8 m
 1 Greek curtain drive,
 payload 500 kg, speed 1.8 m/s, lift 6 m
 1 Acoustic curtain hoist, payload 800 kg, speed 1.2 m/s, lift 20.7 m
 1 Portal bridge hoist, payload 2 t, speed 0.1 m/s, lift 4 m
 5 Rear stage fly bars, payload 500 kg, speed 0.6 m/s, lift 8.5 m
 8 Chain hoists with horizontal drive, payload 500 kg,
 speed 2 und 8 m/min, lift max. 12.7 m
 each 1 new winch with counterweight system for Iron curtain,
 Sliding door stage left,
 Lifting door stage right and Rear stage lifting door
 1 Elevator in Stage tower

Under stage machinery

4 Main stage elevators incl. Trap doors 16 x 4 m, payload 500 kg/m²,
 speed 0.25 m/s, lift 6 m
 4 Tilting and lifting decks for Main stage elevators 11 x 4 m,
 payload 500 kg/m², speed 0.02 m/s, lift 1.8 m
 1 Actors elevator,
 payload 500 kg/m², speed 0.7 m/s, lift 3 m
 1 Storage elevator,
 Length 18 m, payload 7 t, speed 0.15 m/s, lift 5.3 m
 5 Side stage wagons 12 x 4 m with coupable motorized truck
 4 x 4 m, payload 500 kg/m², speed 0.5 m/s, driveway 24 m
 1 Revolving stage truck 16 x 16 m mit Turn table Ø 11.5 m and
 Revolving ring Ø 15.5m, payload 500 kg/m², speed 0.3 m/s,
 driveway 20 m
 1 drive dor Orchestra elevator, speed 0.02 m/s

Control System

2 main control desks SCOUT Eagle
 2 mobile control desk SCOUT Eagle
 COSTACOWin computer control for 127 axes
 78 axes OM, 49 axes UM)



Saarländisches Staatstheater

Die zum Teil noch aus den 1930er Jahren stammende Bühnenmaschinerie des Saarländischen Staatstheaters Saarbrücken wurde im Zeitraum von April bis November 2013 erneuert.

Die alten Anlagen wurden samt des Hydrauliksystems demontiert und durch eine komplette Obermaschinerie mit über 80 Antriebsachsen sowie eine Untermaschinerie mit 4 Bühnenpodien, 5 Seitenbühnenwagen und einem Drehscheibenwagen ersetzt. Für die nutzerfreundliche und sichere Bedienung der Bühnenmaschinerie kommt unsere Steuerung COSTACOWin® zum Einsatz. Insgesamt wurden ca. 200 Tonnen Stahl demontiert und 500 Tonnen wieder montiert.

Neben dem kurzen Realisierungszeitraum waren die komplizierte Baustellenlogistik, die begrenzten Lagerflächen und die parallel oben und unten stattfindenden Bautätigkeiten die größten Herausforderungen. Das Haus wurde feierlich am 24.11.2013 mit der Premiere von Tosca wiedereröffnet.



Saarland State Theatre

The stage machinery – partly dating back to the 1930s – of the Saarländisches Staatstheater Saarbrücken was replaced in the period from April to November 2013.

The old machinery, including the hydraulic system, was dismantled and replaced by a complete overstage machinery (with over 80 drive axles) as well as an understage machinery (with 4 stage podiums, 5 sidestage trolley systems and a revolving carriage). Our COSTACOWin® control system was used to provide a user-friendly and secure operation of the stage machinery.

A total of approx. 200 tons of steel was dismantled and 500 tons newly installed. In addition to the short realisation period, the greatest challenge was to be found in the complicated site logistics, the limited storage space and the building activities concurrently taking place upper and lower stage. The reopening of the theatre was celebrated on 24th November 2013 with the premiere of Tosca.



SBS BÜHNENTECHNIK GMBH

Bosewitzer Straße 20, 01259 Dresden
Telefon: +49 (0) 3 51 20 41- 200
Telefax: +49 (0) 3 51 20 41- 201
Internet: www.sbs-dresden.de
E-Mail: sbs@sbs-dresden.de

NUR IHRE PHANTASIE SETZT UNSERER TECHNIK GRENZEN.